



## PRIX SPLASH bc201w

### Manual do Usuário

*A partir da versão 2.39*



# ÍNDICE

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. INTRODUÇÃO .....</b>                                    | <b>4</b>  |
| <b>2. DESCRIÇÃO GERAL.....</b>                                | <b>5</b>  |
| 2.1. Antes de desembalar sua Balança Prix Splash bc201w ..... | 5         |
| 2.2. Inspeção da embalagem .....                              | 5         |
| 2.3. Conteúdo da embalagem .....                              | 5         |
| 2.4. Principais características .....                         | 5         |
| <b>3. CONHECENDO SEU EQUIPAMENTO.....</b>                     | <b>6</b>  |
| <b>4. PREPARAÇÃO DA INSTALAÇÃO .....</b>                      | <b>7</b>  |
| 4.1. Local de instalação.....                                 | 7         |
| 4.2. Instalação elétrica.....                                 | 7         |
| <b>5. INSTALANDO SUA BALANÇA .....</b>                        | <b>9</b>  |
| 5.1. Montando a sua Prix Splash bc201w .....                  | 9         |
| 5.1.1. Posicionamento do prato de pesagem .....               | 9         |
| 5.1.2. Verificando o nivelamento .....                        | 9         |
| 5.2. Ligando a sua Prix Splash bc201w.....                    | 9         |
| <b>6. IDENTIFICAÇÃO DOS CONTROLES .....</b>                   | <b>11</b> |
| 6.1. Painel Operador.....                                     | 11        |
| 6.2. Painel Consumidor .....                                  | 11        |
| <b>7. PREPARAÇÃO PARA OPERAÇÃO.....</b>                       | <b>12</b> |
| 7.1. Recomendações quanto ao uso diário .....                 | 12        |
| 7.2. Recomendação de limpeza .....                            | 12        |
| <b>8. OPERAÇÃO .....</b>                                      | <b>13</b> |
| 8.1. Memorizando tara .....                                   | 13        |
| 8.2. Pesando o produto sem tara .....                         | 13        |
| 8.3. Pesando o produto com tara.....                          | 13        |
| 8.4. Precificando o produto .....                             | 13        |
| 8.5. Ativando o pré-empacotamento .....                       | 14        |
| 8.6. Saindo do pré-empacotamento .....                        | 14        |
| <b>9. CUIDADOS COM A BATERIA.....</b>                         | <b>15</b> |
| 8.7. Recarregando a bateria .....                             | 15        |
| 9.1. Obtendo o máximo rendimento da bateria .....             | 16        |
| <b>10. ANTES DE CHAMAR A TOLEDO DO BRASIL .....</b>           | <b>17</b> |
| <b>11. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS .....</b>                      | <b>18</b> |
| <b>12. TERMO DE GARANTIA.....</b>                             | <b>19</b> |
| <b>13. ASSISTÊNCIA TÉCNICA.....</b>                           | <b>20</b> |
| <b>14. PARA SUAS ANOTAÇÕES .....</b>                          | <b>21</b> |

# 1. INTRODUÇÃO

Prezado cliente,

Você adquiriu a balança Prix Splash bc201w e isto nos deixa orgulhosos. A Toledo do Brasil está empenhada em comprovar que você fez um bom investimento e optou pelo melhor, aumentando cada vez mais a sua confiança em nossas soluções.

Agradecemos sua compra desta solução Prix e temos certeza de que a balança Prix Splash bc201w superará suas expectativas. Para tirar o máximo de proveito dos recursos e da tecnologia contidos nesta balança, assim como, para obter um melhor desempenho durante as operações, leia este manual por completo.

A Toledo do Brasil Indústria de Balanças Ltda. possui filiais próprias em todo o país que prestam serviços de alta qualidade de instalação, calibração, manutenção e atualização tecnológica. Além destas filiais, a Toledo do Brasil oferece uma rede de oficinas técnicas autorizadas com peças de reposição originais para atender com rapidez e eficiência, principalmente, aos clientes do mercado varejista. Caso haja alguma dúvida, entre em contato conosco em um dos telefones indicados no final deste manual, que teremos o prazer em lhe ajudar ou indicar a oficina técnica autorizada mais próxima.

A Toledo do Brasil segue uma política de contínuo desenvolvimento dos seus produtos, preservando-se no direito de alterar especificações e equipamentos a qualquer momento, sem aviso, declinando de toda responsabilidade por eventuais erros ou omissões que se verifiquem neste manual.

Sua satisfação é da maior importância para todos nós da Toledo do Brasil, que trabalhamos para lhe oferecer as melhores soluções em pesagem do Brasil.

Atenciosamente,



Gustavo Cruz  
Marketing & Vendas - Mercado Comercial

## ATENÇÃO !

A Toledo do Brasil Indústria de Balanças Ltda, em conformidade com as exigências do INMETRO, informa:

### Balanças destinadas ao uso geral

Conforme Portaria INMETRO nº 366, de 8 de Setembro de 2021, os subitens 2.3.1 e 2.3.2, informam que **o adquirente desta balança fica obrigado a comunicar imediatamente ao órgão metrológico, sobre a colocação em uso da mesma:**

2.3.1 A colocação em uso do instrumento de medição será comunicada pelo seu proprietário, imediatamente, ao órgão metrológico executor da primeira verificação periódica, constando desta comunicação a designação do proprietário, local e data de instalação.

2.3.2 Todo instrumento de medição novo ou renovado, após sua colocação em uso no local da instalação, estará sujeito a verificação periódica, conforme previsto na regulamentação técnica metrológica aplicável para a categoria do instrumento de medição.

## 2. DESCRIÇÃO GERAL

### 2.1. Antes de desembalar sua Balança Prix Splash bc201w

Antes de desembalar sua Balança Prix Splash bc201w, leia atentamente as informações contidas neste manual.

Para que a Balança Prix Splash bc201w conserve suas características iniciais e seu perfeito funcionamento com o decorrer do tempo, é fundamental que leia completamente o manual, seguindo as orientações e instruções aqui descritas.

### 2.2. Inspeção da embalagem



Verifique se existem avarias visíveis, como partes rompidas, úmidas, etc. Informe ao responsável a fim de garantir a cobertura de seguro, garantias de fabricante, transportadores, etc.

### 2.3. Conteúdo da embalagem

Após retirar a balança da embalagem, verifique o conteúdo. Os seguintes itens devem estar inclusos:

- a) Guia rápido; Certificado de garantia e Flyer institucional;
- b) Prato de pesagem;
- c) Balança Prix Splash bc201w;
- d) Fonte adaptadora;



### 2.4. Principais características

- Zeramento automático: zera a indicação de peso sempre que a balança for ligada à rede elétrica e entre pesagens, ficando pronta para qualquer operação de pesagem;
- Resolução: permite excelente exatidão e alta velocidade de resposta nas pesagens;
- Detector de movimento: assegura que as operações com tara só sejam realizadas com a indicação de peso estável, garantindo a exatidão das operações;
- Configuração: totalmente configurável via teclado;
- Mensagens no display: alertam o operador sobre a ocorrência de sobrecarga, peso negativo, tara excessiva e possíveis falhas;
- Display de cristal líquido (LCD): Possui 32 dígitos e dispõe de 5 tipos de sinalizadores, para informar ao operador e ao consumidor as condições de operação. Possui também iluminação backlight para melhor visualização da indicação de pesagem.
- Teclado de contato momentâneo à prova d'água.
- Indicação mínima: 1 incremento abaixo do zero;
- Indicação máxima: 5 incrementos acima da capacidade;
- Função de pré-empacotamento;
- Proteção total contra interferências eletromagnéticas e de radiofrequência;
- Bateria interna com autonomia de até 800 horas;
- Recarregador de bateria interno.
- É fornecida na capacidade, conforme tabela abaixo:

| Capacidade       | Balança de 32kg                                                          |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Faixa de Pesagem | 0,000 a 6,000kg x 2g<br>6,005 a 15,000kg x 5g<br>15,010 a 32,000kg x 10g |
| Tara             | 9,995 kg                                                                 |

# 3. CONHECENDO SEU EQUIPAMENTO

A Prix Splash bc201w é a balança PRiX à prova d'água da Toledo do Brasil. Desenvolvida para ser utilizada em qualquer tipo de estabelecimento que necessite de higienização mais profunda como peixarias, açougues, departamentos de FLV e feiras livres. Sua bateria possui autonomia de 800 horas, podendo atuar em locais sem disposição de rede elétrica ou em caso de falta de energia.

Fabricada com tecnologia avançada e dentro de rigorosos padrões de qualidade, a Prix Splash bc201w garante exatidão, facilidade de operação, proporcionando confiabilidade e baixa manutenção.

Seguem abaixo as fotos do equipamento, onde podem ser visualizadas as partes externas.

**VISTA FRONTAL**



**VISTA TRASEIRA**



**VISTA LATERAL**



# 4. PREPARAÇÃO DA INSTALAÇÃO

## 4.1. Local de instalação

- A sua Prix Splash bc201w deve trabalhar sobre superfície plana, firme e livre de vibrações.
- Devem ser evitados locais sujeitos a correntes de ar que incidam diretamente sobre a sua Prix Splash bc201w e/ou que excedam as especificações técnicas de temperatura e umidade.

## 4.2. Instalação elétrica

Antes de ligar a balança Prix Splash bc201w na rede elétrica, é obrigatório verificar se a tensão elétrica disponível e a configuração dos terminais e tomadas estão compatíveis com as instruções abaixo:

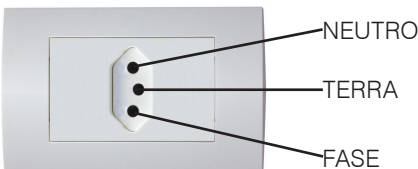
- A tensão, fornecida pela tomada, que alimentará a sua Prix Splash bc201w deverá ser igual à tensão da fonte adaptadora de tensão, especificada na etiqueta de especificação colocada junto à mesma.
- A tomada que alimentará a sua Prix Splash bc201w deve ser do tipo Tripolar Universal, possuir fase, neutro uma linha de terra, e deverá estar de acordo com as normas do CONMETRO nº11 de 20/12/2006 e norma NBR 14136/2002, que protegem os usuários contra choques elétricos em caso de falha e acidente na rede elétrica.
- A tomada que alimentará deve ser do tipo Tripolar Universal, possuir fase, neutro e uma linha de terra de boa qualidade, independente de outros circuitos.
- A rede elétrica deve ser estável e em circuito separado da linha de energia destinada a alimentar outras máquinas, tais como: serras de fita, motores, máquinas de solda, alimentadores, etc.
- Se a rede elétrica apresentar oscilações que excedam a variação máxima permitida, providencie imediatamente a sua regularização ou, no caso de impossibilidade, instale um estabilizador automático de tensão de acordo com a potência nominal da Prix Splash bc201w.

| VARIAÇÃO ADMISSÍVEL DE TENSÃO |          |           |
|-------------------------------|----------|-----------|
| NOMINAL                       | MÍNIMA   | MÁXIMA    |
| 110 Vca                       | 93,5 Vca | 264,0 Vca |
| 220 Vca                       |          |           |

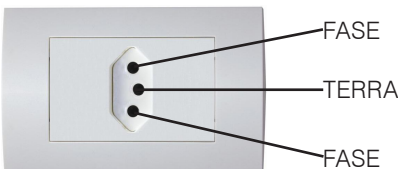
A tomada deverá estar também de acordo com as tensões indicadas nas configurações do quadro abaixo:

### Padrão NBR 14136

Caso 1: 110 Vca



Caso 2: 220 Vca



|                | FASE NEUTRO<br>TERRA | FASE FASE<br>TERRA |         |
|----------------|----------------------|--------------------|---------|
| Caso           | 1                    | 2                  |         |
| Fase / Neutro  | 220 Vca              | Fase / Fase        | 220 Vca |
| Fase / Terra   | 220 Vca              | Fase / Terra       | 110 Vca |
| Neutro / Terra | 5 Vca                | -                  | -       |

Internamente à tomada, o terminal neutro NÃO pode estar ligado ao terminal terra. Embora o neutro seja aterrado na conexão secundária do transformador, nos circuitos de distribuição o neutro e o terra assumem referências de tensões distintas, devido ao desequilíbrio de cargas ligadas entre fase e neutro. Assim, eles devem ser considerados como circuitos distintos.

A tensão entre o neutro e o terra não deve ser superior a 5 Vca.

As condições das instalações elétricas devem ser verificadas para o perfeito funcionamento do equipamento, conforme detalhado abaixo:

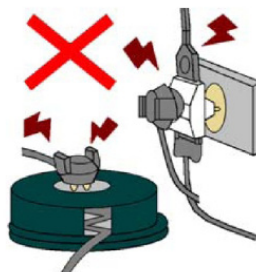
- Nos sistemas utilizados pelas concessionárias de energia elétrica e pelas indústrias, podem ser encontrados os valores de baixa tensão.
- Constatando-se qualquer irregularidade com relação às condições expostas, não se deve energizar o equipamento, em NENHUMA HIPÓTESE, até que se tenha a instalação elétrica regularizada.
- Não cabe à Toledo do Brasil a regularização das instalações elétricas de seus Clientes e tampouco a responsabilidade por danos causados ao equipamento, em decorrência da desobediência a estas instruções. Fica ainda o equipamento sujeito a perda de garantia.



### ATENÇÃO !

**A instalação do fio de terra é obrigatória por uma questão de segurança.  
CUIDADO !... O fio de terra não deve ser ligado ao fio neutro da rede elétrica, canos de água, estruturas metálicas, etc.  
Para um aterramento correto, observe as instruções da norma NBR 5410-ABNT, seção aterramento.**

- Nunca utilize extensões ou conectores tipo T (benjamins). Isso pode ocasionar sobrecarga na instalação elétrica do cliente.



É muito importante escolher adequadamente o local certo para a instalação da sua balança bc201w, para propiciar as condições fundamentais ao seu perfeito funcionamento ao longo do tempo.



### ATENÇÃO !

**Nunca use ou instale sua balança Prix Splash bc201w em ÁREAS CLASSIFICADAS COMO PERIGOSAS devido a combustíveis ou atmosfera explosiva.**



- Considere as limitações de temperatura e umidade relativa do ar na escolha do local de instalação:
  - a) Temperatura de operação: + 5°C a + 35°C;
  - b) Umidade relativa do ar: 10% a 95%, sem condensação.



### ATENÇÃO !

**Se estas recomendações não forem obedecidas, poderão ocorrer erro metrológico e problemas no funcionamento da balança bc201w, cabendo ao usuário a total responsabilidade pelos erros incidentes.**

# 5. INSTALANDO SUA BALANÇA

## 5.1. Montando a sua Prix Splash bc201w

### 5.1.1. Posicionamento do prato de pesagem

Retire o plástico que envolve o prato e, em seguida, posicione o prato na balança conforme indicação abaixo:



### 5.1.2. Verificando o nivelamento

Verifique o nivelamento da balança utilizando o nível de carpinteiro fornecido com o equipamento. Realize a verificação na parte inferior do prato e na parte frontal da balança para garantir que esteja devidamente nivelada.



| BALANÇA DESNIVELADA | BALANÇA NIVELADA |
|---------------------|------------------|
|                     |                  |

Quando a balança está nivelada, a bolha de ar fica centralizada dentro da circunferência. Para centralizá-la, certifique-se de que a instalação seja em uma superfície plana e livre de vibrações.

## 5.2. Ligando a sua Prix Splash bc201w

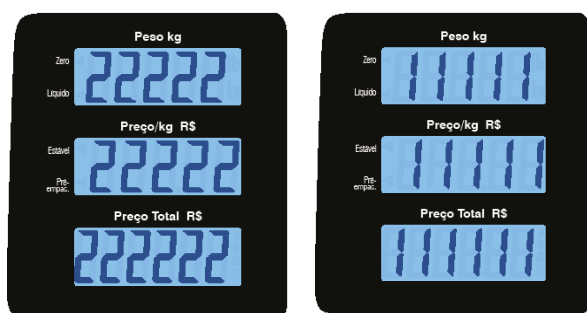
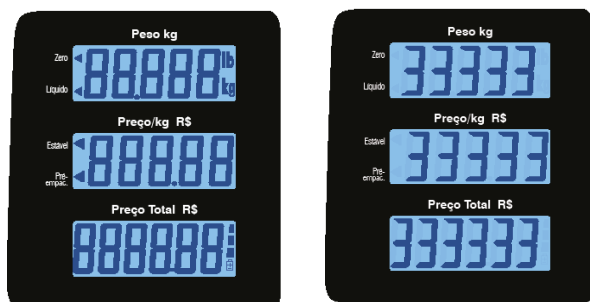
Estando a energia elétrica da tomada de acordo com as condições expostas anteriormente, assegure-se de que a tensão da tomada esteja dentro dos limites do adaptador de parede.



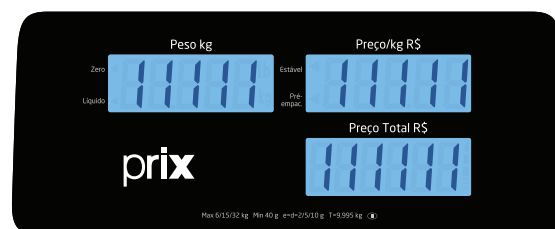
Após verificar a tensão desejada, conecte a fonte adaptadora no conector de entrada da sua Prix Splash bc201w, localizado na parte inferior da base da balança, conforme exibido na figura acima.

Ao ligar a balança na rede elétrica, uma rotina de inicialização ocorrerá e ela consiste em acender todos os dígitos dos displays, realizar uma contagem de 3 até 1, aparecer as informações de bateria, versão e capacidade da balança e por fim os displays irão zerar, conforme imagens a seguir:

## Painel do operador



## Painel do consumidor



Se a fonte de parede já estiver conectada a sua balança, ligue-a através da tecla



A balança está pronta para operação.

# 6. IDENTIFICAÇÃO DOS CONTROLES

## 6.1. Painel Operador

### DISPLAY DE PESO

5 dígitos. Peso em quilograma. Indica peso bruto ou líquido (se houver tara memorizada). -UUUU no display indica peso inferior a 1 incremento abaixo do zero. Apagamento do display indica peso superior a 5 incrementos acima da capacidade.

### INDICADOR DE ZERO

Acende-se quando não houver peso sobre o prato de pesagem.

### INDICADOR DE PESO LÍQUIDO

Acende-se quando houver tara memorizada.

### DISPLAY DE PREÇO / kg

5 dígitos. Preço em R\$ (REAIS). Indica o preço por quilo introduzido via teclado numérico.

### ESTÁVEL

Indica que o peso está estabilizado. Enquanto acesso possibilita tarar e zerar.

### INDICADOR DE PRÉ-EMPACOTAMENTO

Indica Modo Pré-empacotamento. O preço/kg e a tara ficarão memorizados entre as pesagens.

### INDICADOR DE BATERIA

Indica o nível de carga da bateria. Quando fora da tomada, indica por tracejados o nível da bateria.

### DISPLAY DE TOTAL A PAGAR

6 dígitos. Indica total em R\$ (REAIS). Total de R\$ 9.999,00 (com centavos) ou R\$ 999.999 (sem centavos).

### PRÉ-EMPACOTAMENTO

Permite a fixação de informações referentes a comercialização do produto.

### CAPACIDADE

Indica a capacidade da balança.

### LIMPAR

Limpa os valores introduzidos.

### TARAR

Memoriza a tara.

### ZERAR

Zera o peso existente na balança.

### LIGA/DESLIGA

Liga/desliga a balança.

### BATERIA

Permite visualizar o nível de carga da bateria, capacidade da balança e versão de software.

### LUZ DISPLAY

Liga/ Desliga o backlight.

### TECLAS NÚMERICAS

Utilizada para alterar o preço/kg e os parâmetros.

### . (PONTO)

Adiciona o ponto decimal no campo "Preço/kg R\$" e "Preço Total R\$".

## 6.2. Painel Consumidor

### CARACTERÍSTICAS

#### Display de Peso

- 5 dígitos.
- Indicador de zero.
- Indicador de líquido.

#### Display de Preço total

- 6 dígitos.
- Indicador de bateria.

#### Display de Preço/kg

- 5 dígitos.
- Indicador de estável.
- Indicador de pré-empacotamento.



# 7. PREPARAÇÃO PARA OPERAÇÃO

## 7.1. Recomendações quanto ao uso diário

- Utilize a sua Prix Splash bc201w seguindo sempre as instruções contidas neste manual;
- Nunca utilize objetos para acionar as teclas. Utilize sempre a ponta dos dedos;
- Nunca remova a fonte adaptadora multivoltagem da tomada, puxando-a pelo cabo. Puxe-a sempre pela fonte;
- Nunca ligue a sua Prix Splash bc201w caso a tomada ou a fonte adaptadora multivoltagem esteja danificada;
- Afaste o cabo da fonte adaptadora multivoltagem de superfícies quentes, molhadas / úmidas;
- Antes de efetuar qualquer serviço de limpeza ou manutenção, desligue a sua Prix Splash bc201w da rede elétrica;
- Mantenha sempre limpa a área que circunda a sua Prix Splash bc201w;
- Para limpar a sua Prix Splash bc201w, utilize um pano umedecido em água e sabão neutro. Para remover manchas mais difíceis, pode-se utilizar jatos de água não pressurizados. Nunca use benzina, thinner, álcool ou outros solventes químicos na limpeza da balança;
- Não rompa o lacre nem abra a sua Prix Splash bc201w. Você poderá pôr em risco o funcionamento da sua Prix Splash bc201w e perder a Garantia Toledo do Brasil, além de poder sofrer multa e interdição pelo IPEM (Instituto de Pesos e Medidas) ou INMETRO;
- Caso ocorra algum problema na sua Prix Splash bc201w, consulte a página 17 deste manual, antes de chamar a Assistência Técnica Toledo do Brasil ou a rede de Oficinas Técnicas Autorizadas.

## 7.2. Recomendação de limpeza

- Antes de efetuar qualquer serviço de limpeza, desligue a sua Prix Splash bc201w da rede elétrica;
- No caso de manchas mais simples, utilize um pano macio e úmido, para realizar a higienização da balança;
- Para manchas maiores e mais difíceis a Prix Splash bc201w, devido a sua proteção IPX7, possibilita a lavagem com mangueira ou jatos d'água não pressurizados, se escolhida essa forma de limpeza, é necessário seguir o procedimento abaixo.

- 1) Certifique-se que a Prix Splash bc201w está desligada da rede elétrica;
- 2) Feche a tampa do conector da fonte, posicionada na parte inferior da balança;
- 3) Lave sua balança com água corrente;
- 4) Se houver necessidade, utilize um pano úmido ou esponja não abrasiva para espalhar sabão neutro na estrutura da balança;
- 5) Enxágue com água;
- 6) Finalize a limpeza passando um pano seco, deixando assim a sua bc201w adequada para ligar novamente na rede elétrica.

# 8. OPERAÇÃO

## 8.1. Memorizando tara

Retire o peso do prato de pesagem.



Coloque o recipiente vazio no prato da balança e pressione .



A indicação da flag mudará de "Zero" para "Líquido", como mostra a imagem acima, para indicar que a leitura é de peso líquido.

## 8.2. Pesando o produto sem tara

Retire o peso do prato de pesagem.



Coloque o produto sobre o prato de pesagem, o peso será exibido conforme abaixo:



## 8.3. Pesando o produto com tara

Esvazie o prato de pesagem, coloque o recipiente vazio em

cima do prato e pressione a tecla .



Coloque o peso dentro do recipiente. A indicação da flag mudará de "Zero" para "Líquido", como mostra a imagem abaixo, para indicar que a leitura é de peso líquido.



## 8.4. Precificando o produto

Após realizar a operação de peso com ou sem tara, é possível precificar o produto. Para isso digite o valor do Preço/kg, por exemplo: 1,25.



O valor do Preço Total será exibido automaticamente, como mostra a figura acima.

## 8.5. Ativando o pré-empacotamento

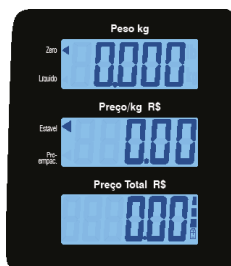
O modo "pre-empacotamento" é uma operação onde, as informações de preço/kg e tara se mantêm durante as operações. Para ativar o pré-empacotamento siga o procedimento abaixo:



Retire o peso do prato de pesagem e tecle  para ativar o modo pré-empacotamento.

## 8.6. Saindo do pré-empacotamento

Para sair do modo pré-empacotamento, pressione a tecla .



A flag que sinaliza o modo pré-empacotamento se apagará, como mostra a imagem acima, indicando que o modo pré-empacotamento esta desativado.

# 9. CUIDADOS COM A BATERIA

## 9.1. Recarregando a bateria

Para recarregar a bateria da sua Prix Splash bc201w, basta conectar a balança à rede elétrica.

Antes de ligar a balança na rede elétrica, tenha certeza de que a tensão da tomada esteja dentro dos limites da fonte adaptadora.

Com a tensão da tomada verificada, conecte a fonte adaptadora na balança e na tomada.



O tempo médio para um carregamento completo da bateria é de 12 horas.

A recarga da bateria está iniciada. Durante o carregamento, o display ficará apagado, ou seja, a balança só terá condições de funcionamento após a bateria atingir o nível mínimo de carga. Depois de atingir esse nível e com a balança ligada, o indicador de nível da bateria presente no display "Preço Total" se acenderá gradativamente conforme a tensão. Após recarga completa, todos os níveis estarão acesos indicando o estado da bateria e irão se apagando automaticamente com a diminuição da carga.

Obs: Com a balança desligada, o display de Preço Total indicará por tracejados o nível da carga.

| Nível de Carga |             |
|----------------|-------------|
| 4.0 V          | ■           |
| 4.18 V         | ■ ■         |
| 4.35 V         | ■ ■ ■       |
| 4.5 V          | ■ ■ ■ ■     |
| 4.7 V          | ■ ■ ■ ■ ■   |
| 4.8 V          | ■ ■ ■ ■ ■ ■ |

### IMPORTANTE

A cada 30 dias de operação normal, recomenda-se que a bateria seja recarregada por um período de 24 horas.



### IMPORTANTE!



No momento do descarte, esta bateria deverá ser devolvida à Toledo do Brasil Indústria de Balanças Ltda. ou seu representante, de acordo com a Resolução CONAMA nº 401 de 05/11/2008.

Riscos à Saúde: o contato com os elementos químicos internos da bateria pode causar severos danos à saúde humana.

Riscos ao Meio Ambiente: a destinação final inadequada pode poluir o solo e lençóis freáticos.

ATENÇÃO: não abrir, desmontar ou utilizar fora do produto.

Composição Básica: chumbo, ácido sulfúrico e polipropileno.

Mais informações no site [www.toledobrasil.com](http://www.toledobrasil.com)

## 9.2. Obtendo o máximo rendimento da bateria

- Este procedimento é para dar a máxima autonomia à Prix Splash bc201w, enquanto alimentada por bateria interna, assegurando os limites de carga e descarga recomendados pelo fabricante da bateria, para garantir o máximo número de ciclos possíveis durante a vida útil da bateria;
- O sinalizador de nível de bateria presente no display “Preço Total” se apagará gradativamente durante o processo de descarga da bateria, alertando o operador para a necessidade de recarga;
- Nesta condição, se a bateria não for recarregada a tempo, a balança se desligará automaticamente, forçando recarga imediata;
- Se a balança permanecer ligada à rede elétrica por longo tempo, recomendamos simular a falta de energia por alguns minutos, para ciclar a bateria interna a cada 60 dias;
- O tempo de carga da bateria é de 10 horas, caso o recarregamento se inicie a partir do instante em que o indicador “Bateria Fraca” estiver aceso;
- Se a bateria estiver completamente descarregada, os displays da balança não se acenderão. Os displays só se acenderão após ter sido iniciada a recarga da bateria, e esta ter atingido o seu nível mínimo de carga. Nesta condição, o tempo de carga da bateria será de 12 horas;
- A vida útil de uma bateria é diminuída por repetidas descargas profundas, temperaturas elevadas e longo tempo de armazenamento sem recargas. A vida útil de uma bateria que opera 10 horas/dia (desde que, ao término deste período de trabalho seja recarregada) está estimada em até 7 anos;
- Quanto maior o período de uso da bateria, maior será a descarga e, quanto mais vezes isto acontecer, menor será sua vida útil. Por isso, ao término de cada período de trabalho, recarregue a bateria, evitando assim descargas altíssimas;
- Após utilizar a balança, mesmo que o indicador de “Bateria Fraca” não se acenda, recomendamos que a desligue, evitando-se o consumo desnecessário da carga da bateria e, conseqüentemente, uma descarga profunda, o que pode diminuir a vida útil da bateria;
- Recomendamos que a cada 30 dias de operação, ao recarregar a bateria, a balança fique conectada a rede elétrica por um período de 24 horas.

# 10. ANTES DE CHAMAR A TOLEDO DO BRASIL



A Toledo do Brasil despense anualmente no aprimoramento técnico de centenas de profissionais mais de 40.000 horas/homem e, por isso, garante a execução de serviços dentro de rigorosos padrões de qualidade. Um simples chamado e o Técnico especializado estará em seu estabelecimento, resolvendo problemas de pesagem, auxiliando, orientando, consertando ou aferindo e calibrando sua balança. Mas, antes de fazer contato com eles e evitar que sua balança fique fora de operação, verifique se você mesmo pode resolver o problema, com uma simples consulta na tabela abaixo:

| PARÂMETRO                   | ESTADO                                                                                                      | FUNÇÃO                                                                                                          |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Balança não liga            | Adaptador desconectado da tomada/balança.                                                                   | Conecte o adaptador na tomada/ conector da balança.                                                             |
|                             | Mau contato na tomada.                                                                                      | Substitua a tomada ou conecte em outra tomada.                                                                  |
|                             | Falta de energia elétrica.                                                                                  | Verifique fusível/ disjuntor.                                                                                   |
|                             | Adaptador queimado.                                                                                         | Substitua o adaptador e/ou entre em contato com a Assistência Técnica Toledo do Brasil.                         |
| Indicação de peso instável. | Produtos ou materiais encostando nas laterais ou sob o prato de pesagem.                                    | Livre a área de pesagem de possíveis fontes de agarramento.                                                     |
|                             | Corrente de ar incidindo diretamente no prato de pesagem.                                                   | Elimine possíveis fontes de corrente de ar.                                                                     |
|                             | Balança instalada em local muito úmido ou quente, fora dos limites de temperatura e umidade relativa do ar. | Instale a sua balança em local que atenda às limitações específicas para temperatura e umidade relativa de ar.  |
|                             | Rede elétrica oscilando ou fora das especificações.                                                         | Verifique e providencie o conserto de sua rede elétrica. Em casos extremos, utilize um estabilizador de tensão. |
|                             | Esforço causado indevidamente sobre a área de pesagem.                                                      | Chame a Assistência Técnica Toledo do Brasil ou Representante Autorizado.                                       |
| Mensagem UUUU               | Produtos sobre o prato de pesagem acima da faixa de zero                                                    | Esvazie o prato de pesagem e certifique-se de que não há agarramentos.                                          |
|                             | Célula de carga danificada devido à sobrecarga no prato de pesagem.                                         | Chame a Assistência Técnica Toledo do Brasil ou Representante Autorizado.                                       |
| Mensagem - UUUU             | Balança sem o prato de pesagem.                                                                             | Posicione o prato de pesagem na balança.                                                                        |
|                             | Célula de carga danificada devido à sobrecarga no prato de pesagem.                                         | Chame a Assistência Técnica Toledo do Brasil ou Representante Autorizado.                                       |

Persistindo o problema, releia este manual e caso necessite de auxílio, comunique-se com a Assistência Técnica Toledo do Brasil de uma de nossas Filiais ou rede de Oficinas Técnicas Autorizadas mais próxima de seu estabelecimento.

# 11. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

|                       |                                            |                                                                           |
|-----------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| CAPACIDADE DE PESAGEM | 6 / 15 / 32 kg                             | Divisões de 2 / 5 / 10 g                                                  |
| CONSTRUÇÃO            | Prato de pesagem                           | Aço Inox AISI 304                                                         |
|                       | Gabinete                                   | Plástico ABS - Cor Preto                                                  |
|                       | Base                                       | Plástico ABS - Cor Preto                                                  |
| ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA  | Tipo                                       | Fonte adaptadora multivoltagem                                            |
|                       | Tensão de entrada                          | 100 a 240 VCA                                                             |
|                       | Tensão de saída                            | + 6 VCC                                                                   |
|                       | Corrente de saída                          | 500 mA                                                                    |
|                       | Frequência                                 | 50 / 60 Hz                                                                |
| CONSUMO               | Backlight acesso                           | 1,3 a 2,5 W                                                               |
|                       | Backlight apagado                          | 0,5 a 2,5 W                                                               |
| DISPLAY               | Tipo                                       | LCD - Display de cristal líquido com 32 dígitos e backlight na azul claro |
|                       | Área de visualização                       | 64 mm (L) x 22 mm (A)                                                     |
|                       | Dimensões dos dígitos                      | 8 mm (L) x 20 mm (A)                                                      |
| AUTONOMIA DA BATERIA  | Backlight aceso                            | Até 800 horas                                                             |
| TEMPERATURA           | +5° a +35° C                               |                                                                           |
| UMIDADE DO AR         | 10% a 95% sem condensação                  |                                                                           |
| DIMENSÕES             | Balança                                    | 292 mm (L) x 158 mm (A) x 340 mm (P)                                      |
|                       | Prato de pesagem                           | 280 mm (L) x 220 mm (P)                                                   |
|                       | Embalagem                                  | 320 mm (L) x 200 mm (A) x 380 mm (P)                                      |
| PESO                  | 3,0 kg sem embalagem ou 3,5 kg embalada    |                                                                           |
| INMETRO               | Aprovada pela portaria                     | 236 / 94                                                                  |
|                       | Classe de exatidão                         | III                                                                       |
| GRAU DE PROTEÇÃO      | IPX7                                       |                                                                           |
| DRENOS                | + de 15 drenos para escoamento de líquidos |                                                                           |

# 12. TERMO DE GARANTIA

A Toledo do Brasil garante seus produtos contra defeitos de fabricação (material e mão de obra) pelo período especificado no certificado de garantia que acompanha o produto, contado a partir da data da Nota Fiscal de venda ao consumidor final, se consideradas as condições estabelecidas por este manual para defeitos devidamente constatados como sendo de fabricação. Nos prazos de garantia citados no certificado de garantia já estão computados o prazo de garantia legal e o prazo de garantia contratual.

Tanto a constatação dos defeitos, como os reparos necessários, serão promovidos pela Toledo do Brasil (matriz ou filial) ou uma OTA - Oficina Técnica Autorizada Toledo do Brasil que se encontre mais próxima do local de instalação do equipamento.

## Uso da Garantia

Para efeito de garantia, apresente o Certificado de Garantia devidamente preenchido e a Nota Fiscal de compra do equipamento contendo seu número de série.

### A garantia fica automaticamente inválida se:

- O equipamento não for instalado e utilizado conforme as instruções contidas neste manual.
- O equipamento tiver sofrido danos por acidentes ou agentes da natureza, maus tratos, descuido, ligação à rede elétrica imprópria, exposição a agentes químicos e/ou corrosivos, presença de água ou insetos no seu interior, utilização em desacordo as instruções deste manual ou ainda por alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou entidades não credenciadas pela Toledo do Brasil.
- Houver remoção e/ou alteração do número de série ou da placa de identificação do equipamento.
- Constatada adulteração ou rasuras no Certificado de Garantia ou expirada a vigência do período de garantia.

### A garantia não cobre:

- Despesas com instalação do equipamento realizada pela Toledo do Brasil ou OTA - Oficina Técnica Autorizada Toledo do Brasil.
- Despesas com mão de obra, materiais, peças e adaptações necessárias à preparação do local para a instalação do equipamento, ou seja: rede elétrica, tomadas, cabos de comunicação, conectores, suportes mecânicos, aterramento, etc.
- Reposição de peças pelo desgaste natural, como teclado, prato de pesagem, painéis, gabinete, bem como a mão de obra utilizada na aplicação das peças e as consequências advindas destas ocorrências.
- Equipamentos ou peças que tenham sido danificadas em consequência de acidentes de transporte ou manuseio, amassamentos, riscos, trincas ou atos e efeitos de catástrofe da natureza.
- Remoção, embalagem, transporte e seguro do equipamento para conserto.

### Observações:

- Se ocorrer defeito de fabricação durante o período de garantia, a responsabilidade da Toledo do Brasil será limitada ao fornecimento gratuito do material e do tempo do técnico aplicado no serviço para colocação do produto em operação, desde que o Cliente envie o equipamento à Toledo do Brasil ou pague as horas gastas pelo técnico durante a viagem, bem como as despesas de refeição, estada, quilometragem e pedágio e ainda as despesas de transporte de peças e pesos-padrão, acrescidas dos impostos e taxa de administração.
- No caso de produtos fabricados por terceiros e revendidos pela Toledo do Brasil (PCs, Scanners, Impressoras, CLPs, Etiquetadores e outros), será repassada ao Cliente a garantia do fabricante, cuja data base será a data da fatura para a Toledo do Brasil.
- Não estão incluídas na garantia eventuais visitas solicitadas para limpeza ou ajuste do produto, devido ao desgaste decorrente do uso normal.
- Se o Cliente solicitar a execução de serviços, no período de garantia, fora do horário normal de trabalho da Toledo do Brasil, será cobrada a taxa de serviço extraordinário.
- Em nenhum caso, a Toledo do Brasil poderá ser responsabilizada por perda de produtividade ou de dados, danos diretos ou indiretos, reclamações de terceiros, paralisações ou ainda quaisquer outras perdas ou despesas, incluindo lucros cessantes, provenientes do fornecimento. Se, em razão de lei ou acordo, a Toledo do Brasil for responsabilizada por danos causados ao Cliente, o limite global de tal responsabilidade será equivalente a no máximo 5% do valor do equipamento, ou da parte do equipamento que tiver causado o dano, à vista das características especiais do fornecimento.
- A Toledo do Brasil não autoriza nenhuma pessoa ou entidade a assumir, por sua conta, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia de seus produtos além das aqui explicitadas.
- Peças e/ou acessórios que forem substituídos em garantia serão de propriedade da Toledo do Brasil.
- Eventuais dúvidas quanto às condições de garantia deverão ser tratadas diretamente com a Toledo do Brasil.

# 13. ASSISTÊNCIA TÉCNICA

A Toledo do Brasil mantém centros de serviços regionais em todo o país, para assegurar instalação perfeita e desempenho confiável a seus produtos. Além destes centros de serviços, aptos a prestar-lhes a assistência técnica desejada, mediante chamado ou contrato de manutenção periódica, a Toledo do Brasil mantém uma equipe de técnicos residentes em pontos estratégicos, dispondo de peças de reposição originais, para atender com rapidez e eficiência aos chamados mais urgentes. Quando necessário, ou caso haja alguma dúvida quanto à correta utilização deste manual, entre em contato com a Toledo do Brasil em seu endereço mais próximo.

## **Araçatuba – SP**

Av. José Ferreira Batista, 2941  
CEP 16052-000  
Tel. (18) 3303-7000

## **Belém – PA**

R. Boaventura da Silva, 1701  
CEP 66060-060  
Tel. (91) 3182-8900

## **Belo Horizonte – MG**

Av. Portugal, 5011  
CEP 31710-400  
Tel. (31) 3326-9700

## **Campinas (Valinhos) – SP**

Av. Doutor Altino Gouveia, 827  
CEP 13274-350  
Tel. (19) 3829-5800

## **Campo Grande – MS**

Av. Eduardo Elias Zahran, 2473  
CEP 79004-000  
Tel. (67) 3303-9600

## **Cuiabá – MT**

Av. General Melo, 3909  
CEP 78070-300  
Tel. (65) 3928-9400

## **Curitiba (Pinhais) – PR**

R. João Zaitter, 171  
CEP 83324-210  
Tel. (41) 3521-8500

## **Fortaleza – CE**

R. Padre Mororó, 915  
CEP 60015-220  
Tel. (85) 3391-8100

## **Goiânia – GO**

Av. Laurício Pedro Rasmussen, 357  
CEP 74620-030  
Tel. (62) 3612-8200

## **Luís Eduardo Magalhães – BA**

R. da Aroreira, 661  
CEP 47862-110  
Tel. (77) 2122-0500

## **Manaus – AM**

R. Ajuricaba, 999  
CEP 69065-110  
Tel. (92) 3212-8600

## **Maringá – PR**

Av. Colombo, 6580  
CEP 87020-000  
Tel. (44) 3306-8400

## **Palmas – TO**

Av. Joaquim Teotônio Segurado, S/N  
CEP 87020-000  
Tel. (44) 3306-8400

## **Porto Alegre (Canoas) – RS**

R. Augusto Severo, 36  
CEP 92110-390  
Tel. (51) 3406-7500

## **Recife – PE**

R. José da Silva Lucena, 387  
CEP 51160-350 - Imbiribeira  
Tel. (81) 3878-8300

## **Ribeirão Preto – SP**

R. Iguape, 210  
CEP 14090-090  
Tel. (16) 3968-4800

## **Rio de Janeiro – RJ**

R. da Proclamação, 574  
CEP 21040-282  
Tel. (21) 3544-2700

## **Salvador (Lauro de Freitas) – BA**

Lot. Varandas Tropicais - Qd. 1 Lt. 20  
CEP 42700-000  
Tel. (71) 3505-9800

## **São Bernardo do Campo – SP**

R. Manoel Cremonesi, 1  
CEP 09851-900  
Tel. (11) 4356-4356-9009 - Fax: (11) 4356-9460

## **São José dos Campos – SP**

R. Icatu, 702  
CEP 12237-010  
Tel. (12) 3203-8700

## **Sorriso – MT**

Rua La paz, 341 - (lote 29, quadra 02)  
Cep 78894-114  
Tel.: (65) 3928-9400

## **Uberlândia – MG**

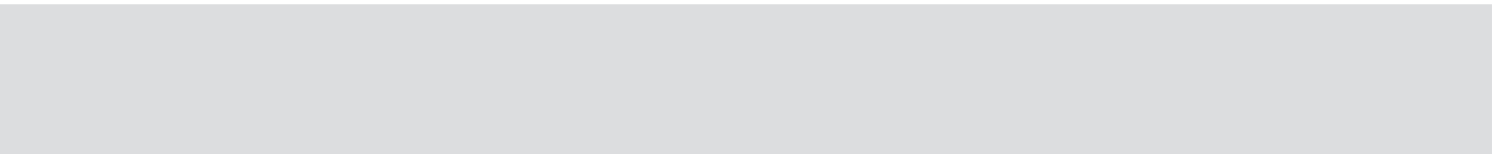
R. Ipiranga, 297  
CEP 38400-036  
Tel. (34) 3303-9500

## **Vitória (Serra) – ES**

R. Pedro Zangrandi, 395  
CEP 29164-020  
Tel. (27) 3182-9900

# 14. PARA SUAS ANOTAÇÕES





**Toledo do Brasil**  
Indústria de Balanças Ltda.

[toledobrasil.com](http://toledobrasil.com)

